

Nancy P. Stork
Department of English and Comparative Literature
San Jose State University
San Jose, CA 95192-0090
Nancy.Stork@sjsu.edu

Employment History

2007-	Professor	San Jose State University
1998-07	Associate Professor	San Jose State University
1994-98	Assistant Professor	San Jose State University
1988-93	Assistant Professor	Stanford University
1987-88	Research Editor	Dictionary of Old English, Toronto
1986	Maitre-Assistant	University of Geneva, Switzerland
1984-86	Assistante	University of Geneva, Switzerland
1980-84	Teaching Assistant	St. Michael's College, Toronto
1980-84	Research Assistant	Dictionary of Old English, Toronto
1981	Latin Instructor	Centre for Medieval Studies, Toronto

Education

1985	Ph.D.	Medieval Studies, University of Toronto
1980	M.A.	Medieval Studies, University of Toronto
1977	B.A.	English, Wellesley College, MA

Fellowships and Awards

2003	Lottery Grant for Travel	San Jose State University
2000	Contemplative Practice Fellowship (\$10,000 summer salary) from the Nathan Cummings Foundation and American Council of Learned Societies to develop course material on <i>lectio divina</i> for English 141 "Introduction to Medieval Literature"	
1997	Summer Research Grant	San Jose State University
1997	Faculty Development Grant (one course release)	San Jose State University

- | | | |
|---------|--|--|
| 1996 | Summer Research Grant | San Jose State University
(translation of Jacques Fournier Inquisition Records) |
| 1990 | Golden Grant for advising | Stanford University |
| 1987 | Grant in Aid of Publishing, Social Science and Humanities Research Council of Canada | (for my book <i>Through a Gloss Darkly</i>) |
| 1979-84 | Five Open Fellowships | (for graduate study, University of Toronto) |
| 1983 | University of Toronto Associates Travel Grant | |
| 1982-83 | Vida Dutton Scudder Fellowship for Graduate Study | (for an alumna of Wellesley College) |
| 1981-82 | Junior Fellowship (residential), St. Hilda's College, | University of Toronto |
| 1977 | Wellesley College Scholar | (graduation honors) |

Research Interests

Medieval Manuscripts and Paleography
 Old English Lexicography
 History of Technology, Science and Medicine
 Monastic Education and Culture
 Mysticism
 Inquisition Records of Jacques Fournier, Bishop of Pamiers, 1318-1325
 Modern English Grammar
 Poetry

Publications

Book

Through a Gloss Darkly: Aldhelm's Riddles in British Library Manuscript Royal 12.C.xxiii,
 (Toronto: Pontifical Institute of Mediaeval Studies Press, 1990), 269 pages.

Work Submitted for Publication

Modern English Grammar, 220 page textbook for upper division classes in English Grammar. Book proposal submitted to Broadview Publishing.

"False Witness and the Inquisitorial he in Medieval Languedoc: The Confessions of Pierre de Gaillac", 30 page article submitted to Clio, a peer-reviewed journal of history and literature.

Work in Progress

'Translations from the *Inquisition Records of Jacques Fournier* (57 completed, 49 remaining) See Nancy P. Stork, academia.edu.

Articles Published

"Affordable Housing is the Moral Crisis of our Time," editorial, *The Almanac: Town Newspaper for Woodside and Portola Valley, CA*, June 12, 2019.

"Remembering the Future: English Manuscripts of Julian of Toledo's *Prognosticon futuri saeculi*." *Oral Tradition* 2007, University of Missouri, Columbia (on-line).

"The Pale and Perfect Measured Parade: John Steinbeck's First Draft of *The Acts of King Arthur and his Noble Knights*", *Medieval Forum*, Volume 4, 2004 (on-line).

"Cathar and Jewish Confessions to the Inquisition at Pamiers, France, 1318-1325", *Multilingua*, Festschrift for the 70th birthday of Professor Paul Beekman Taylor, University of Geneva, Switzerland, 1998, 251-265.

"Did Margery Kempe Suffer from Tourette's Syndrome?" *Mediaeval Studies*, Vol. 59, 1997, 261-300.

"*Maldon*, the Devil and the Dictionaries", *Exemplaria* 5.1, Spring 1993, 111-134.

n.b. The following are published under the name Nancy A. Porter:

"The Letter B", *Dictionary of Old English*, assisted in preparation with Ashley Crandell Amos, Antonette diPaolo Healy, et.al., (Toronto: Pontifical Institute of Medieval Studies, 1991), 2705 pages.

"IS "ice" in Old English", *Mediaeval Studies* 512, 1989, 287-303.

“Lemmas and Dilemmas: Problems in Old English Lexicography”, (with Pauline A. Thompson), *International Journal of Lexicography* 2 (2), 1989, 135-146.

“Wrestling with Loan-Words: Poetic use of *engel*, *seraphim* and *cherubim* in *Andreas* and *Elene*”, *Neuphilologische Mitteilungen* 2/89, 1988, 155-170.

“The Letter C”, *Dictionary of Old English*, Fascicle 2, with Ashley Crandell Amos, Antonette diPaolo Healey, et.al., (Toronto: Pontifical Institute of Medieval Studies, 1988), 1610 pages.

“A New Look at the Aldhelm Glosses in British Library Manuscript Royal 12.C.xxiii”, *Proceedings of the Belgian Academy and the International Conference on Anglo-Saxon Glossography*, 1986.

Six articles on Latin authors for *The Dictionary of the Middle Ages*, ed. Joseph Strayer, Charles Scribner’s Sons, 1983: Angelomus of Luxieul, Angelram of St. Riquier, Angilbert, Anselm of Besate, Anselm of Liege (50 words each), Arator (300 words).

“The Horseman and the Red Columns”, (short story), *Acta Victoriana*, Victoria College, University of Toronto, Fall 1982, 58-79.

Book Reviews

A.M. Juster, *Saint Aldhelm’s Riddles*, *The Medieval Review*, 2016 (on-line).

Patrizia Lendinara, *Anglo-Saxon Glosses and Glossaries, Notes and Queries*, Vol. 247 of the original series (New Series, Vol. 49, No. 1), March 2002, 103-104.

Andy Orchard, *The Poetic Art of Aldhelm*, Cambridge University Press, 1994 for *Modern Philology*.

Course Materials

Translation of Gregory the Great’s Homily 34 on the Parable of the Lost Sheep (Luke 15:1-10) from Latin. Funded by Contemplative Practice Fellowship, 2000.

Presentations, Invited Talks and Conference Papers

“Liturgies of the Law: Formulas in the Inquisition Records of Jacques Fournier”, International Conference on Formulas in Medieval Culture, University of Nancy, France, June 5-6, 2011.

“Remembering the Future: Julian of Toledo’s Performance-based composition of the *Prognosticon Futuri Saeculi*”, The Performance of the Past, History and Histrionics in Late Antiquity and the Early Middle Ages, 36th Annual Medieval Workshop, University of British Columbia, Vancouver, 26-28 October 2006.

Chair of Session 11, “Riddling Texts”, Interpreting Latin Texts in the Middle Ages, Fifth International Medieval Latin Conference, York University, Toronto, August 1-6, 2006.

“Julian of Toledo’s *Prognosticon Futuri Saeculi*: Hispano-Roman consolation, Visigothic guide to the next world or medieval FAQ?” Session on Medieval Letters and Letter-Writing, American Philological Association Meeting, San Francisco, CA, January 4-8, 2004.

“The Candle Relic of Exeter and Anglo-Saxon Notions of the Physicality of Fire:”, Old English Studies Group, Modern Language Association Conference, San Diego, CA, December 27-30, 2003.

“English Manuscripts of Julian of Toledo”, Early Modern Studies Discussion Group, San Jose State University, October 2, 2002.

“The Perfect Pale and Measured Parade: John Steinbeck’s First Draft of *The Acts of King Arthur and His Noble Knights*”, National Steinbeck Center, Salinas, CA, September 21, 2002. Also at the Martha Heasley Cox Center for Steinbeck Studies, San Jose State University, September 19, 2002.

Report on Research, given at the Contemplative Practice Fellowship Retreat, Fetzer institute, Kalamazoo, Michigan, June 8-10, 2001.

“Cathar and Jewish Confessions to the Inquisition at Pamiers, France, 1318-1325”, Pacific Ancient and Modern Language Association Annual Conference, November 19, 1996, University of California, Irvine. Also given to the San Jose State English Department, Fall 1997.

Presider at Session 10, “Old and New Ways in the Study of Anglo-Saxon Culture”, International Society of Anglo-Saxonists, Seventh Meeting, Stanford University, August 11, 1995.

“Pun, Parallel and Paradox in the Mystical Work of Richard Rolle and Hildegard of Bingen”, Medieval Association of the Pacific, University of California, Berkeley, March 5, 1995.

“Seers and Singers in Medieval England: In Search of the English Hildegard”, Invited talk at the San Francisco Early Music. Workshop, Dominican College, San Rafael, CA, July 19, 1994.

“Did Margery Kempe Suffer from Tourette’s Syndrome?” presented at the Illinois Medieval Association Conference, Loyola University, Chicago, February 18-19, 1994.

“Monastic Performance and the Drama of Old English Poetry”, given at the Medieval Association of the Pacific Annual Meeting, University of California, Irvine, February 1992.

“Solomon, Mary and the Margins of *Sir Gawain and the Green Knight*”, Medieval Institute, Kalamazoo, Michigan, May 1990. Also given as work in progress, Stanford University.

“*Maldon* and the Dictionaries”, Berkeley Old English colloquium conference *Maldon after One Thousand Years*, April 21, 1990.

“The Dream Vision in its Cultural Context”, Stanford University, January 1988.

“Lemmas and Dilemmas: Problems in Old English Lexicography”, with Pauline A. Thompson, Modern Language Association, San Francisco, December 1987.

“Anglo-Saxon Dreams and Signs”, University of Rochester, November 1987.

“Sign Language in the Anglo-Saxon Monastery”, International Society of Anglo-Saxonists Meeting, Toronto, April 1987.

“A New Look at the Aldhelm Glosses in British Library Manuscript Royal 12.C.xxiii”, International Conference on Anglo-Saxon Glossography, Brussels, Belgium, September 1986.

“Glossed Manuscripts of Aldhelm’s Riddles”, Medieval institute, Kalamazoo, Michigan, May 1983.

“*Wylm*: An Exhaustive Semantic Study”, Medieval institute, Kalamazoo, Michigan, May 1982.

Work Completed, Not Yet Published

Dancing Kudu, long poem

Froggy Ness, a mythic novel for children

“A Christmas Play in Verse”, (adapted from medieval sources), performed at St. Bede’s Episcopal Church, Menlo Park, CA, Christmas, 1995.

Patent

“Certified Voice Mail”, patent approved, with David G. Stork, assigned to Ricoh Innovations, Menlo Park, CA, 1997.

Teaching Experience

Undergraduate Courses

Mythology
Modern English Grammar
Fantasy and Science Fiction
Survey of Early British Literature
Upper-Division Writing for English Majors
European Literature: Homer to Dante
Old English
Medieval Literature
Arthurian Literature
Epic Tragedy
Literature and Personality
Freshman Composition
History of the English Language
Chaucer
Medieval Women Writers
Medieval Epic and Romance
Introduction to Middle English
Analysis of Literary Texts
Introduction to Linguistics
Major British Authors: Pope to Eliot

Graduate Courses

Myth and Symbolism
Materials and Methods of Research
Middle English Literature
Beowulf
Old English Poetry and Prose
Readings in Middle English
Intermediate Medieval Latin

Foreign Languages

Old and Middle English
French
Latin
German
(Some Old Norse, Greek, Italian, Spanish)
Some research into Herero (a Bantu language)

Membership in Professional Organizations

International Society of Anglo-Saxonists
Medieval Academy of America
New Chaucer Society

Service to the Profession

Reader for *Exemplaria: A Journal of Theory in Medieval and Renaissance Literature*
Reader for the *Journal of English and Germanic Philology*
Reader for the *Modern Language Quarterly*
Reader for promotion to Ordinary (Full) Professor at a four year university in the USA.

Service to San Jose State University

Academic Senate Member 1995-2001

Service to the College of Humanities and the Arts

College Research and Sabbatical Committee 2010
Various grant review committees 2000-2005

Service to the English Department

Departmental Advisor 2013-2014
Associate Chair, 2002-2007
Reader: First Part of MA Exam, 1994-present

Various Committees 1994-2019:
Retention, Tenure and Promotion Committee
Recruitment Committee
Curriculum Committee
Graduate Committee
Policy Committee

Proposed and created new course, English 22, Fantasy and Science Fiction (late 1990s)
General Education Coordinator for English 22, 2009-2014